موازين أشعار قيس بن الملوّح (مجنون ليلي)

دراسة تحليلية عروضيّة

هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمى

فى علم اللغة وأدبها

وضع

مفتاح دوي فريدة

رقم الطالبة: ١١١١٠٠٧٣

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٥

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada
Yth.Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.
Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta megadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudari:

Nama : Mifta Dwi Farida

NIM : 11110073

Judul Skripsi :

ميزان أشعار قيس بن الملوّ ح (مجنون ليلى)

دراسة تحليلية عروضيّة

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk dimunaqasahkan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.
Dengan ini kami mengharap agar skripsi Saudari tersebut di atas dapat segera dimuqasahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.
Wassalamu'alaikumWr. Wb.

Yogyakarta, 5 Juni 2015
Pembimbing

Drs. H. Akhmad pattah
NIP. 19610727 198803 1 002

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : http://adab.uin-suka.ac.id E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI / TUGAS AKHIR

Nomor: UIN.02/DA/PP.009/ 1363 /2015

Skripsi / Tugas Akhir dengan judul:

موازين أشعار قيس بن الملوّح (مجنون ليلي)

دراسة تحليلية عروضيّة

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

Nama	: **MIFTA DWI FARIDA**
NIM	: **11110073**
Telah dimunaqosyahkan pada	: **Rabu, 17 Juni 2015**
Nilai Munaqosyah	: **A/B**

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas Adab dan Ilmu Budaya** UIN Sunan Kalijaga.

TIM MUNAQOSYAH
Ketua Sidang

Dr. H. Akhmad Patah, M.Ag
NIP 19610727 198803 1 002

Penguji I

Drs. Bachrum Bunyamin, M.A
NIP 19530111 198103 1 003

Penguji II

Drs. Khairon Nahdiyyin, M.A
NIP 19680401 199303 1 005

Yogyakarta, 23 Juni 2015
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Zamzam Afandi, M.Ag
NIP 19631111 199403 1 002

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Mifta Dwi Farida

NIM : 11110073

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul *"Mawazinu Asy'ari Qais ibn al-Mulawwah (Majnun Laila) Dirasah Tahliliyyah 'Arudhiyyah"* merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 5 Juni 2015

Yang menyatakan

METERAI TEMPEL

TGL. 20

80B36ADF199981736

6000

ENAM RIBU RUPIAH

Mifta Dwi Farida

NIM. 11110073

الشعار و الإهداء

ليس الجمال بأثواب تزيننا # إنّ الجمال جمال العلم والأدب

أهدى هذا البحث إلى:

- والدى المكرمين المحبوبين المحترمين أبى جايادى وأمى كرسى
- أخى الكبير المحبوب إمام باجوري
- أختى الكبيرة المحبوبة بنت نور مائكا
- أخى الصغير عبدالله حبيب علي الهبشى
- المرأ الملهم أنندا أيميل كامالا

Mawazinu Asy-‘ari Qais ibn Mulawwah (Majnun Laila)

(Studi Analisis ‘Arudhiyah)

Oleh: Mifta Dwi Farida

Abstrak

Antologi Qais ibn Mulawwah adalah adalah salah satu antologi pada zaman Umayyah yang disusun oleh seorang penyair tampan, cerdas dan ahli dalam berbagai hal, Qais ibn Mulawwah. Qais mendapat julukan Majnun Laila karena kegilaannya terhadap seorang gadis bernama Laila. Dan cintanya berakhir menyedihkan karena tidak disetujui oleh orang tua dari gadis yang ia cintai. untuk mengutarakan semua isi hatinya terhadap seseorang yang ia cintai, Qais menuliskannya dalam sebuah karya sastra yang berbentuk puisi. Puisi Qais masih banyak diminati oleh masyarakat hingga zaman modern saat ini. Maka dari itu perlu diteliliti dari segi struktur bahasanya.

Penelitian ini mengkaji puisi Qais ibn Mulawwah (Majnun Laila) yang terkumpul dalam antologinya dengan menggunakan analisis ‘Arudhiyah. Menggunakan ilmu ‘Arudh untuk mengetahui musikalitas puisi tersebut dimana ilmu’arudh untuk mengetahui keshahihan, kerusakan, perubahan-perubahan yang terjadi pada wazan puisi baik berupa *zihaf, illat, dan dharurat asy-syi’riyyah*, dan juga mengetahui jenis-jenis bait yang terdapat dalam antologi Qais ibn Mulawwah.

Dari segi wazan, antologi Qais menggunakan lima jenis wazan atau bahr, yakni *Bahr Thawil, Bahr basith, Bahr wafir, Bahr Kamil, Bahr Rajaz dan Bahr khafif.* Adapun *zihaf* yang ditemukan dalam antologinya yaitu *al-Qabh, al-‘Ashab, al – Khabn, at-thay, dan al-Idhmar*. Sedangkan *illat* yang ditemukan dalam antologinya yaitu *al-hadf, al-qatha’,dan al-Qatha*f. Dan *Dharurat asy-Syi’riyah* yang ada dalam antologi Qais yaitu meringankan Hamzah, mengganti hamzah Wasl menjadi hamzah Qatha’, mematikan huruf hidup, menghidupkan huruf mati, menghidupkan mim jamaah, dan Isyba’. Sedangkan jenis-jenis bait yang terdapat dalam antologi Qais ibn Mulawwah berjumlah sebelas, yaitu bait Tam, bait Masytur, bait Musmat, bait Musarra’ bait Muqaffa, bait Fashal, bait Gayyah, bait Mudawwar, bait Maufur, bait Salim, bait Shahih, dan bait Mu’arra.

Kata kunci : Puisi, Qais ibn Mulawwah (Majnun Laila), ‘Arudh

كلمة الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الملك الحقّ المبين، الذى حبانا بالإيمان واليقين. اللهم صلى على سيّدنا محمّد، خاتم الأنبياء والمرسلين، وعلى آله الطيّبين، وأصحابه الأخيار أجمعين، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد.

اعتقدت الباحثة أن هذا البحث تحت موضوع "موازين أشعار قيس بن الملوّح (مجنون ليلى) دراسة تحليلية عروضية" ، لا يخلو عن المساعدة والدعاء والتشجيع والاقتراحات من أفراد كثيرين. و لهذا قدّمت الباحثة الشكر والتقدير إلى:

١. المكرم الأستاذ الدكتور الحاج أحمد منهاجي، كالمدير لجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا
٢. المكرم الأستاذ الدكتور زمزم أفندي، كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.
٣. المكرم الأستاذ الدكتور الحاج أوكى سوكيمان الماجستير، كرئيس شعبة اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.
٤. المكرم الأستاذ الدكتور الحاج ألوان خيرى الماجستير كالمشرف الأكادمى للباحثة، الذى قد نصحنى بكل صبر وأرشدنى إلى التوفيق
٥. المكرم الأستاذ الدكتور الحاج أحمد فاتح الماجستير كالمشرف على هذا البحث الذى قد أعطي أوقاته وبذل جهوده على القيام بإشراف الباحثة فى إتمام هذا البحث، ألف الشكر على الإشراف والإقتراح و الدعاء

٦. المكرمة الأساتيذ والأستاذات الفضلاء فى كلية الآداب والعلوم الثقافية بهذه الجامعة، عسى أن يجزيكم الله خيرا كثيرا فى الدنيا والآخرة

٧. الوالدين المحبوبين اللذين يهتمان بتربية وتأديب للباحثة بدون ملل. شكرا جزيلا على ما وهبتهما للباحث من الفرصة و التسهيلات

٨. أخوين إمام باجوري وعبد الله حبيب علي الهبشى وأختى بنت نور مائكا، صديقاتى ساسا، ريتا، أيفى، فيقى، ديوى، رينى، فاطمة وفكرى الذين ملئوا الباحثة بالإبتسام كل وقت

٩. المرأ الملهم أنندا أيميل كامالا الذى يصاحب الباحثة كثيرا طوال عملية البحث

١٠. جميع الأصدقاء و الصديقات الأعزاء فى قسم اللغة العربية وأدبها من المرحلة ٢٠١١ لا سيما الأصدقاء من فصل الباء والصديقات فى المسكن. شكرا عميقا لحسن المراقبة و المعاملة طوال هذا البحث.

شكرت الباحثة لهم شكرا جزيلا وجزاهم الله أحسن الجزاء و السعادة فى الدنيا والآخرة. و أخيرا، رجت الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا للباحثة خاصا وللقراء عاما وللراغبين فى الأدب العربى. آمين.

جوكجاكرتا، ٥ يونيو ٢٠١٥

الباحثة

مفتاح دوى فريدة

١١١١٠٠٧٣

محتويات البحث

صفحة الموضوع ..... أ

رسالة المشرفة ..... ب

صفحة الموافقة ..... ج

الشعار و الإهداء ..... د

التجريد ..... هـ

كلمة الشكر والتقدير ..... و

محتويات البحث ..... ح

الباب الأول: مقدمة ١

١. خلفية البحث ١

٢. تحديد البحث ٣

٣. أغراض البحث و منافعه ٣

٤. التحقيق المكتبى ٤

٥. الإطار النظرى ٥

٦. منهج البحث ١١

٧. نظام البحث ١٢

الباب الثانى: النظرة العامة عن قيس بن الملوّح (مجنون ليلى) و أشعاره..... ١٥

١. سيرة حياة قيس بن الملوّح..... ١٥

٢. أشعار قيس بن الملوّح ١٨

الباب الثالث: تحليل ديوان قيس بن الملوّح (مجنون ليلى) عروضيا..... ٢١

الفصل الأول: البحور الشعرية المستخدمة ٢١

١. بحر الطويل ٢٣

٢. بحر البسيط..... ٢٨

٣. بحر الوافر..... ٣٠

٤. بحر الكامل..... ٣٢

٥. بحر الرجز ٣٥

٦. بحر الخفيف ٣٧

الفصل الثانى: التغييرات اللاحقة ٤٠

١. الزحاف ٤٠

٢. العلة ٤٢

٣. الضرورة الشعرية ٤٥

الفصل الثالث: أسماء البيت ٥٠

١. البيت التام..... ٥٠

٢. البيت المشطور ٥١

٣. البيت المصمت ٥١
٤. البيت المصرع..... ٥٢
٥. البيت المقفى ٥٣
٦. البيت الفصل ٥٤
٧. البيت الغية ٥٥
٨. البيت المدور ٥٥
٩. البيت الموفور ٥٦
١٠. البيت السالم ٥٧
١٢. البيت الصحيح ٥٨
١١ البيت المعري..... ٥٩
الباب الرابع: الإختتام..... ٦١
١. الخلاصة ٦١
٢. كلمة الإختتام..... ٦٢
المراجع ٦٣
اللائحات **٦٨**
ترجمة حياة الباحثة **٧٢**

الباب الأوّل

مقدّمة

١. خلفية البحث

الأعمال الأدبيّة كالوجود من نتيجة أفكار الإنسان التى تؤلّف للتقدير القارئ. إحدى نتيجة الأعمال الأدبيّة التي تقدّر القارئ إلى الأن هي الشعر. في الحقيقة منذ القدم إلى الآن، حياة الإنسان اليومية قد حصرت بالشعر. في زمن الماضى صار الشعر جزءا من حياة المجتمع التقليديّ بصفة الرقية و القصيدة.[١]

ومن البسيط أنّ الشعر نوع من اللغة التي يلاحظ المؤلف إلى ناحية الصوتيّة فيها، يعبّر الخيالية، والعاطفة، ومهارة الشاعر اللاتى توجد من حياته الشخصيّة أو الإجتماعيّة، والذي يعبّر بطريق المعيّن، لذالك يمكن أن ينهض الشعر الخبرة المعيّنة في نفس القارئ أو السامع.

وقد عبّر تاريخ الأدب العربي أن عادة المجتمع العرب عاما هو تأليف الشعر. شاعر العرب في تأليف الشعر له غرض معين، كما في أول ظهور الشعر يستخدم لاحتقار أو للمدح القبيلة. الواحد من مزية الشعر العربى عندما الشعر الطويل ظهر قصيرة، يقسم الشعر العرب إلى شطرين بتقسيم نفس الوزن.[٢]

---

[١] Sayuti Suminto, *Berkenalan dengan Puisi*, (Yogyakarta: Gama Media, 2000), hlm 3

[٢] Fadlil munawar mansur, *sejarah Perkembangan Kesusastraan Arab Klasik dan Modern* (Yogyakarta,2007), hlm.2

يبحث الشعر كالعمل الأدبي يمكن القيام به من الناحية المتنوعة. الأول، من ناحية التركيب وعناصر الشعر. الثانى، من ناحية تصميم الشعر ونوعه. والثالث، من ناحية تاريخه.[٣]

تركيب الشعر العربى التقليدي له خصائص، التى تشكل قيمة الفنية فى الشعر. واحدى خصائص الشعر العرب التقليدى التى لها قيمة فنية هى فى تركيب الشعر وزنا فى كل بيته وقافية فى نهاية البيت. وقواعد العربية التى توضّح الوزن والقافية فى الشعر هو علم العروض و القافية. وهذا العلم كالمقياس للفرق بين الشعر وأعمال الأدبية الأخرى. وهو علم يبحث عن أوزان الشعر العربى من حيث صحته وسقمه.

قيس بن الملوّح هو شاعر مشهور. قيس بن الملوّح مشهور بلقبه مجنون ليلى. ولد قيس في العصر الأموي. كان لديه قصة الحب المشهورة. كان يحبّ امرأة جميلة اسمها ليلى. ولكن لم يبارك والداها حتي حزن قيس حزنا عميقا. بعد الفشل في حبه صار قيس كاتبا ودعا اسم ليلى طول يومه. ولهذا اعطى المجتمع له لقبا "المجنون".

في العصر الحديث، كثير من الناس لا يزالون يرغبون في قصائده. ليس هناك القصائد التى رغب فيها الناس في زمن طويل إلاّ فيها الجمال. سواء من ناحية تركيبها أو أسلوبها وفقا بقواعد العروض، حتى تنتج الموسيقى الجميلة عندما يتغنوها.

فلذالك، الشعر فى عهد الأموى الذي اشتهر في العصر الحديث لابد من القيام بالبحث عن جماله. منه الجمال في قصيدة قيس بن الملوّح، لمعرفة مقدار صلة القصيدة بعلم العروض، حتي يرغب فيها الناس في زمن طويل.

---

[٣] Rahmat Joko Pradopo, *Pengkajian Puisi* (Yogyakarta: Gaja Mada University, 1990), hlm.39

٢. تحديد البحث

بناء على خلفية البحث التي قد قدمتها الباحثة، جعلت الباحثة تحديد البحث الذي أرادت الباحثة إجابته في هذا البحث ما يلي:

أ. ما هي البحور المستخدمة في ديوان قيس بن الملوّح (مجنون ليلي)؟

ب. ما هي التغييرات اللاحقة في ديوان قيس بن الملوّح (مجنون ليلي)؟

ج. ما هي الأبيات المستخدمة في ديوان قيس بن الملوّح (مجنون ليلي)؟

٣. أغراض البحث و منافعها

الأغراض التى أرادت للحصول الباحثة في هذا البحث هي:

أ. لمعرفة البحور المستخدمة في ديوان قيس بن الملوّح (مجنون ليلي)

ب. لمعرفة التغييرات اللاحقة في ديوان قيس بن الملوّح (مجنون ليلي)

ج. لمعرفة الأبيات المستخدمة في ديوان قيس بن الملوّح (مجنون ليلي)

كل البحث يرجا أن تعطي المنفعة في شيئ معيّن، و كذالك في هذا البحث. والمنافع التى ترج الباحثة في هذا البحث كما يلي:

أ. إعطاء الإعانة إلى خزانة العلوميّة للباحثين الأدبية، خصوصا الطلاب اللغة العربيّة و أدبها في جامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة جوكجاكرتا.

ب. تكميل معلومات في الشكل و التركيب أشعار جهليّة بقواعد علم العروض، خصوصا في الديوان قيس بن الملوّح.

٤. التحقيق المكتبى

بناء على البحث، كثير من البحوث التي يدرس القصيدة باستخدام دراسة تحليليّة عروضيّة والقافية، ولكن الباحثة لم تجد المادّة المتسوّية. كالمطالعة المكتبة و المقارنة الموادّ، قدّمت الباحثة بعض الدراسةٍ المشابهة بالبحث الذى ستقام بها, كما يلى:

أ. موسيقي الشعر في ديوان الرافعي (الجزء الثانى) لمصطفي صادق الرافعي (دراسة تحليلية عروضية والقافية)، الذي كتبه فرحا فردوس سنة ٢٠١٤ بجامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة جوكجاكرتا.[٤] في هذا البحث وجد الباحث ثلاثة عشر بحرا ووجد أيضا عيب القافية هو الإيطاء و السناد هو سناد الردف.

ب. موسيقى الشعر في ديوان كعب بن زهير (دراسة تحليلية عروضيّة والقوافية). الذي كتبه سابك خورينطا سنة ٢٠١٣ بجامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة جوكجاكرتا.[٥] في هذا البحث وجد الباحث ستّ بحور و ثلاثة عشر رويا.

ج. البحث الذي كتبه أرحام سنة ٢٠١٣ بجامعة حسان الدين ماكاسر في كلية الأدب، تحت العنوان " قصيدة البردة إمام البشيري (دراسة تحليليّة عروضيّة)".[٦] الملخّص من هذا البحث أن الراوي الذى استعمله الشاعر في قصيدته هو الراوي المطلق بحرف الميم والقافية هي المتدارك.

---

[٤] فرحا فردوس، موسيقي الشعر في الديوان الرافعي (الجزء الثانى) لمصطفي صادق الرافعي (دراسة تحليلية عروضية والقافية). بجامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة جوكجاكرتا: ٢٠١٤

[٥] سبك خرينطا، موسيقي الشعر في ديوان كعب بن زهير (دراسة تحليلية عروضيّة والقوافية)، بجامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة جوكجاكرتا: ٢٠١٣

[٦] أرحام، " قصيدة البردة إمام البشيري (دراسة تحليليّة عروضيّة)". بجامعة حسان الدين ماكاسر في كلية الأدب:٢٠١٣

٥. الإطار النظري

كتابة الورقة العلميّة تحتاج إلى الإطار النظري للمساعدة في مناقشة البحث بتقديم النظريّة المتّصلة بالبحث. الدراسة التركيبيّة في الأعمال الأدبيّة خصوصا في تحليل العناصر الأساسيّة للشعر العربى التقليدي هي واسعة، سواء كانت تحليلا من معناه أو فى نصه.

أ. البحر

علم العروض يحتوى على بعض المناقشات، والمعرفة البحر هناك بعض المناقشات التي تحتاج إلى معرفتها مقدّما هي الوحدة الصوتيّة. الوحدة الصوتيّة هي أقلّ جزء من الكلام يمكن نطقه منفصلا عن غيره، و يتألف من حرفين على الأقلّ وقد يصل إلى خمسة أحرف على أن لا يبتدأ بحرف ساكن. تقسم الوحدة الصوتيّة على ستّ أقسام وهي: سبب خفيف (/O)، سبب ثقيل(//)، وتد مجموع (//O)، وتد مفروق (/O/)، فاصلة صغرى (///O)، فاصلة كبرى (////O).[٧]

ومن هذه الوحدات أخذ العروضيون وزنا شعريا سموه تفعيلة، وهي جزء من أجزاء البيت الشعر. تتكون التفعيلة على عشرة أنواع: فعولن، فاعلن، مفاعيلن، مفاعلتن، متفاعلن، مفعولات، مستفعلن، مستفع لن، فاعلاتن، فاع لاتن. وانضمام من التفعيلات ستصير الوزن أو البحر.[٨]

البحر هو سلسلة السواكن والمتحركات المستنتجة منه، مجزأة إلى مستويات مختلفة من المكونات: الشطران، التفاعيل، الأسباب و الأوتاد.[٩] سمي بالبحر لأنّ وجوده يشابه البحر، عندما تأخذ الأشياء الكثيرة منه فلا نهاية لها. وكذالك الشاعر، إذا ألّف الشعر، فازدهر الإلهام والخيال التي ظهرت في نفوسه دائما، وتبدو كأنها لا نهاية فيه.[١٠]

---

[٧] محمد على الهاشمى، العروض الواضح و علم القافية.(بيروت: دار القلم)، ص. ١٥

[٨] مصطفى، أوزان الشعر. (القاهرة: دار ثقافية للنشر)، ص. ٢٠

[٩] مصطفى، أوزان الشعر، ص. ٧

[١٠] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudh dan Qawafi*, hlm.114

وحدد العروضيون مجموعة من القواعد تمكننا من الإنتقال من كل نص مكتوب كتابة عادية إلى نص مكتوب كتابة عروضية.[١١] وهذه قواعد هى:

١. ترسم الحرف المشدد بحرفين أولهما ساكن و الثانى متحرك.

٢. التنوين يكتب نونا

٣. ترسم الألف فى كل مد مفتوح

٤. ترسم الواو فى كل مد مضمون

٥. حركة الإشباع يضاف إليها حرف المد المناسب

٦. تشبع وجوبا حركة الروي أى حركة حرف المكرر فى آخر القصيدة,

٧. همزة الوصل المسبوقة بمتحركة لا تكتب

٨. تحذف ألف اداة التعريف

٩. تحذف لام "ال" شمسية

١٠. تحذف الواو (عمرو) و الألف (أنا)

١١. إذا اجتمع ساكنان أو أكثر فى غير القافية يثبت ساكن واحد، نحو في المنزل — فلمنزل.

وقد حصر العلماء العروضيون على ستّة عشر بحر الشعر. وضع الخليل خمسة عشر بحرا، وزاد تلميذه الأخفس بحرا اخر سماه المتدارك.

وأنواع البحر هي:[١٢]

١. بحر الطويل، لهذا البحر ٨ تفعيلة:

فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن # فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن

---

[١١] مصطفى، أوزان الشعر،ص.١١

[١٢] أحمد فاتح، خلاصة فى علم العروض ، ص. ١٣-٢٩

٢. بحر المديد، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

فاعلاتن فاعلن فاعلاتن # فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

٣. بحر البسيط، لهذا البحر ٨ تفعيلة:

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن

٤. بحر الوافر، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلْ # مفاعلتن مفاعلتن مفاعلْ

٥. بحر الكامل، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

متفاعلن متفاعلن متفاعلن # متفاعلن متفاعلن متفاعلن

٦. بحر الهزج، لهذا البحر ٤ تفعيلة:

مفاعيلن مفاعيلن # مفاعيلن مفاعيلن

٧. بحر الرجز، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

مستفعلن مستفعلن مستفعلن # مستفعلن مستفعلن مستفعلن

٨. بحر الرمل، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن # فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

٩. بحر السريع، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

مستفعلن مستفعلن مفعولات # مستفعلن مستفعلن مفعولات

١٠. بحر المنسرح، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

مستفعلن مفعولات مستفعلن # مستفعلن مفعولات مستفعلن

١١. بحر الخفيف، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن # فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن

١٢. بحر المضارع، لهذا البحر ٤ تفعيلة:

مستفعلن فاع لاتن # مستفعلن فاع لاتن

١٣. بحر المقتضب، لهذا البحر ٤ تفعيلة:

مفعولات مستفعلن # مفعولات مستفعلن

١٤. بحر المجتث، لهذا البحر ٤ تفعيلة:

مستفع لن فاعلاتن # مستفع لن فاعلاتن

١٥. بحر المتقارب، لهذا البحر ٨ تفعيلة:

فعولن فعولن فعولن فعولن # فعولن مفاعيلن فعولن فعولن

١٦. بحر المتدارك، لهذا البحر ٦ تفعيلة:

فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن # فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن

ب. التغيير اللاحق في البيت

التغيير اللاحق في بيت الشعر نوعان، الأوّل نوع في الوزن ويسمى زحافا و علة.[١٣] يقسم الزحاف إلي نوعين، الزحاف المفرد والزحاف المركب. الزحافات المفردة، وهي ثمانية: الخبن، الوقص، الإضمار، الطيّ، القبض، العقل، العصب والكفّ. و الزحافات المركبه، هي أربعة: الخبل، الخزل، الشكل والنقص.

[١٣] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudl dan Qawafi*, hlm. 142

ويقسم العلة إلي قسمين، علة الزيادة و علة النقص. علة الزيادة هي ثلاثة: الترفيل، التذييل والتيبيغ. وعلة النقص هي تسع: الحذف، القصر، القطف، القطع، الحذذ، الصلم، الكسف، الوقف، التشعيث.[١٤]

والتغيير اللاحق في بيت الشعر الثاني نوع في ألفاظ البيت ويسمى جوازات أو الضرورات الشعرية. وهذه الضرورات الشعرية كثيرة، منها: صرف ما لا ينصرف، قصر الممدود، مد المقصور، إبدال همزة القطع وصلا، قطع همزة الوصل، تخفيف المشدّة، تخفيف الهمزة، تسكين المتحركة، تحريك الساكن، تنوين العلم المنادى، إشباع الحركة حتى يتولد منها حرف مد.

ج. أسماء البيت

البيت هو كلام يتألف من أجزاء و ينتهي بقافية. للبيت قسمان يعرفان بالشطرين أو المصراعين تشبيها بمصراعى الباب، يسمى الشطر الأوّل صدرا والثاني عجزا.[١٥] وصورة هذا البيت كما يلي:

أحبّك يا ليلى محبة عاشق (صدر) # عليه جميع مصعبات تهون (عجز)

يقسم الصدر إلي قسمين الحشو والعروض. ويقسم العجز إلي قسمين الحشو والضرب.[١٦] وصورة أجزاء هذا البيت كما يلي:

مفاعلتن	مفاعلتن	مفاعلْ		مفاعلتن	مفاعلتن	مفاعلْ
حشو		عروض		حشو		ضرب

[١٤] أحمد فاتح، *خلاصة فى علم العروض* ، ص. ١٠

[١٥] أحمد فاتح، *خلاصة فى علم العروض* ، ص. ٣٥

[١٦] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudl dan Qawafi*, hlm. 178

إذن ما يسمى بالعروض هو التفعيلة الأخير من الشطر الأوّل. وما يسمى بالضرب هو التفعيلة الأخير من الشطر الثاني. وأما غيرهما يسمى الحشو.

للبيت أسماء،[١٧] و هي:

١. البيت التام، هو الذي استوفى جميع تفعيلاته كما فى دائرته.

٢. البيت المجزوء، هو الذي حذف منه عروضه وضربه.

٣. البيت المشطور، الذي حذف شطره، وبقي علي شطر واحد.

٤. البيت المنهوك، الذي حذف ثلثين وبقي ثلثا من شطريه.

٥. البيت المصمت، ما خالفت عروضه وضربه في الروى.

٦. البيت المصرّع، ما غيّرت عروضه لتلحق بوزن الضرب.

٧. البيت المقفّى، ما تساوت عروضه ضربه رويّا و وزنا بلا تغيير.

٨. البيت الفصل، ما خالفت عروضه وحشوه في الوزن، إما صحيحا أو عيبا.

٩. البيت الغيّه، ما خالفت ضربه وحشوه في الوزن، إما صحيحا أو عيبا.

١٠. البيت المدوّر، الذي فيه كلمة مشتركة بين شطريه، بعضها في الشطر الأوّل و بعضها في الشطر الثاني.

١١. البيت الموفور، البيت خاليا عن الخرم.[١٨]

١٢. البيت السالم، البيت خاليا عن الزحاف.[١٩]

١٣. البيت الصحيح، البيت الذى عروضه وضربه خاليا من التغييرات التى وقع فى الحشو

١٤. البيت المعرّى، البيت خاليا عن العلة الزيادة.[٢٠]

١٥. البيت الإعتماد، الذي غيّر حشوه بالزحاف ليس كما يلزم.

---

[١٧] Mas'an Hamid, *Ilmu Arudl dan Qawafi*, hlm. 178-183

[١٨] الخرم هو حذف أول حرف من وتد مجموغ فى تفعيله

[١٩] الزحاف هو تغيير يلحق بثوانى أسباب الأزاء للبيت الشعرى في الحشو و غيره

[٢٠] علة الزيادة هي زيد فيها سبب خفيف فى آخرها

١٦.البيت المكسور، البيت الذى في صدره بحرا، بل ليس فى عجزه بحرا، حتى تشبه النثر بسبب التغييرات الكثيرة فيه.

٦. منهج البحث

كانت دراسة عن العمل الأدبي لا تخلو عن منهج البحث. ومنهج البحث الذي ستقوم بها الباحثة في هذا البحث كما يلي:

أ. نوع البحث

هذا البحث يستخدم بحثا مكتبيّا هو أن يبحث عن الكتب المتعلقة بالبحث الذي تفيده.[٢١]

ب.مصادر البحث

كانت مصادر البحث نوعين، المصادر الرئيسيّة و المصادر الثانوية.

١.المصدر الرئيسى هو ديوان قيس بن الملوّح أو ديوان مجنون ليلي الذي جمعه ورتبه أبي بكر الوالبي.

٢. المصادر الثانوية هي الكتب والأعمال الأدبيّة والمقالات والمجلات و الأخرى المتعلقة بموضوع البحث.

ج. منهج التحليل

منهج التحليل المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث الوصفى. منهج البحث الوصفى هو الذى يقدّم المعلومات بطريقة خاصة حتى يسهل الفهم وإستنباط الهدف.[٢٢]

والمراحل التى تقوم بها الباحثة في تحليل أشعار قيس بن الملوّح (مجنون ليلى) في ديوانه، و هي:

---

[٢١] Abudin Nata, *Metodologi studi islam* (jakarta: Rajawali Press,2000), hlm. 212

[٢٢] Dharminto, *Metode Penelitian dan Penelitian Sampel*. http://eprints.undip.ac.id/5613/1/METODE_PENELITIAN dharmanto pdf. (diakses 05 februari 2015)

الأول التقطيع و التعيين، تقطع الباحثة واحدا فواحدا أشعار قيس بن الملوّح (مجنون ليلى) وتعين أسماء البحور المستخدمة فيها. وأمّا طريقته فكما يلي:[٢٣]

١. اعمد إلى بيت الشعر واكتبه كتابة عروضيّة وهي كتابة ما ينطق، فكل ما تنطقه تكتبه وما لم تنطقه لم تنطقه.

٢. أرمز للحركة أيا كانت فتحة أو كسرة أو ضمّة بالعلامة (/) وللسكون بالعلامة (O).

٣. أنظر في هذه الحركات والسكنات وكوّن منها مجموعات متماثلة.

٤. قابلْها بوزنها الذي يدلّ عليها.

مثال:

تذكّرْت ليلى والسنين الخواليا وأيّام لا تخشى على اللهو ناهيا (بحر الطويل)

تذكْكرْ تليلى وس سنينلْ خواليا وأييا م لاتخشي عللْ له وناهيا

o//o// o/o// o/o/o// o/o// o//o// o/o// o/o/o// o/o//

فعولن مفاعيلن فعولن مفاعلن فعولن مفاعيلن فعولن مفاعلن

الثانى تعيين التغييرات اللاحقة فيها

الثالث نظر إلى البحر والتغيير فيه، عينت الباحثة أسماء لكل بيت.

٧. نظام البحث

لتوضيح صورة البحث قسمت الباحثة هذا البحث إلي أربعة أبواب وجعلت نظام البحث علي النحو الأتي:

---

[٢٣] أحمد فاتح، *خلاصة فى علم العروض* ،ص. ٩

الباب الأوّل : المقدّمة، تتكون من خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفوائده والتحقيق المكتبي والإطار النظرى ومنهج البحث ونظام البحث.

الباب الثانى : النظرة العامّة عن الأشعار قيس بن الملوّة. ويتكون الباب من فصلين. الفصل الأوّل هو سيرة حياة قيس بن الملوّح، الفصل الثانى هو الأشعار في الديوان قيس بن الملوّح.

الباب الثالث : تحليل ديوان قيس بن الملوّح عروضيا. ويتكون الباب من ثلاثة فصول. الفصل الأوّل هو البحور المستخدمة في الديوان قيس بن الملوّح. الفصل الثانى هو التغييرات اللاحقة في الديوان قيس بن الملوّح. الفصل الثالث هو البيانات المستخدمة في الديوان قيس بت الملوّح.

الباب الرابع : هو الخلاصة و الإختتام

الباب الرابع

الإختتام

أ. الخلاصة

بناء على التحليل و التحديد البحث فقدمت الباحثة بالإستنباط كمايلى:

١. كان عدد البيت فى ديوان قيس ابن الملوّح هو تسع مائة وخمسة واثنا وخمسين (٩٥٢) بيتا.

٢. كانت الأوزان الشعرية اوالبحور المستخدمة فى ديوان قيس ابن الملوّح خمس بحور وهى بحر الطويل، بحر البسيط، بحر الوافر، بحر الكامل، بحر الرجز، و بحر الخفيف.

٣. أما الزحافات الموجودة هى القبض فى البحر الطويل، الخبن فى البحر البسيط، العصب فى البحر الوافر، و الإضمار فى بحر الكامل، الطى والخبن فى بحر الرجز .وأما العلل الموجودة هى الحذف فى بحر الطويل، والقطع فى بحر البسيط، والقطف فى بحر الوافر، والقطع فى بحر الكامل وبحر الرجز.

٤. والضرورات الشعرية الموجودة فى الديوان قيس ابن الملوّح هي تخفيف الهمزة، إبدال همزة القطع وصلا، تسكين المتحركة، تحريك الساكن، تحريك ميم الجماعة، وإشباع الحركة حتي يتولّد منها حرف مدّ.

٥. وكان ديوان قيس ابن الملوّح استخدم إحدى عشرة أنواع البيت. وهى البيت التام، البيت المشطور، البيت المصْمت، البيت المصرع، البيت المقفى، البيت الفصل، البيت الغيّة، البيت المدوّر، البيت الموفور، البيت السالم، البيت الصحيح، و البيت المعرّى.

ب. كلمة الإختتام

الحمدلله رب العالمين قد تم هذا البحث البسيط بعون الله بقدرته وإرادته وتوفيقه عزّ و جلّ.

إن هذا البحث لا يخلو من الإنحرافات والنقصان والأخطاء سواء كان من جهة الكتابة أو المضمونة. ولأجل رجت الباحثة منكم أيها القراء الإقتراحات والإنتقادات والتصويبات لإصلاح وإتمام هذا البحث.

وأخيرا، نسأل الله تعالى أن ينفعنا علومنا ويغفر الله لنا ذنوبنا ويمحو سيّئاتنا ويصلح أعمالنا ويحسن عاقباتنا فى الأمور كلّها.

المراجع

أ. الكتب العربية

أحمد فراج، أبو ستار. *ديوان مجنون ليلى*. مكتبة المصرى

سبك خرينطا، موسيقى الشعر في ديوان كعب بن زهير (دراسة تحليلية عروضيّة والقوافية)، بجامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة جوكجاكرتا: ٢٠١٣

السيد أحمد الهاشمى. ١٩٩٧. *ميزان الذهب فى صناعة شعر العرب*، (القاهرة: مكتبة الأدب)

عبدالله، حسن. ١٩٩٤. *كتاب الكافى فى العروض والقوافى*. القاهرة: مكتبة الخانجى

عتيق، عبد العزيز. ١٩٨٧. *علم العروض و القافية*. بيروت:مكتبة النهضة العربية

فاتح، أحمد. ٢٠١٢. *خلاصة فى علمي العروض والقافية*. جوكجاكرتا: ايديا فراس

فرحا فردوس، موسيقي الشعر في الديوان الرافعي (الجزء الثانى) لمصطفي صادق الرافعي (دراسة تحليلية عروضية والقافية). بجامعة سونان كاليجاكا الإسلاميّة الحكوميّة جوكجاكرتا: ٢٠١٤

مصطفى. *أوزان الشعر*. القاهرة: دار ثقافية للنشر

معروف، نايف وعمر الأسعد ، *علم العروض التطبيقي*. بيروت: دار النفائس

الوالبي، أبو بكر. ١٩٣٩. *ديوان مجنون ليلى*. مصرى: مطبعة مصطفى البابى الحلبى وأولاده

الهاشمى، علي. ١٩٩١. *العروض الواضيح وعلم القافية*. بيروت: دار القلم

يعقوب، أميل بديع. ١٩٩١. *المعجم المفصل فى علم العروض والقافية وفنون الشعر*. بيروت: دار الكتب العلمية

ب. الكتب الأندونسية

Amar. 2013.Qasidah Burdah Imam Al busyairi (suatu analisis ilmu qawafi), skripsi fakultas sastra, universitas Hasanuddin: Makasar

Hamid, mas'an. 1995. *Ilmu Arudl dan Qawafi*. Surabaya: al-ikhlas

Joko Prabodo. 1990. Rahmat. *Pengkajian Puisi*. Yogyakarta: Gaja Mada University

Mansur, munawar Fadil. 2007. *Sejarah Perkembangan Kesusastraan Arab Klasik dan Modern* .Yogyakarta.

Nata, Abudin. 2000. *Metodologi Studi Islam*. Jakarta: Rajawali Press

Nidzami. 2002. *Laila Majnun, Roman Cinta Paling Populer dan Abadi, terjemahan Qais bin al-Mulawwah*.Yogyakarta: Navila

Sukron Kamil. *Sejarah Prosa Imaginatif (Novel) Arab: Dari Klasik hingga Kontemporer*. Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah

Suminto, Sayuti. 2000. *Berkenalan dengan Puisi*.Yogyakarta: Gama Media

ج. الإنترنيت

Dharminto, Metode Penelitian dan Penelitian Sampel. http://eprints.undip.ac.id/5613/1/METODE_PENELITIAN dharmanto pdf. (diakses 05 februari 2015)

http://ar.wikipedia.org/wiki (diakses pada tanggal 17 maret 2015 22:26)

http://vb.bdr1.net/t941292.html (diakses pada tanggal 17 maret 2015 19:15)

جدول البحور و الضرورة الشعرية

النمرة	البحر	العروض	الضرب	الضرورة الشعرية
١	بحر الطويل	مقبوضة	مضبوضة	– تخفيف الهمزة – ميم الجماعة – إشباع الحركة حتي يتولّد منها حرف مدّ – تسكين المتحركة – تحريك الساكن – إبدال همزة القطع وصلا
			محذوفة	
			صحيحة	
		صحيحة	صحيحة	
		محذوفة	محذوفة	
٢	بحر البسيط	مخبونة	مخبونة	– إشباع الحركة حتي يتولّد منها حرف مدّ – ميم الجماعة
			مقطوعة	
٣	بحر الوافر	مقطوعة	مقطوعة	– تسكين المتحركة – إشباع الحركة حتي يتولّد منها حرف مدّ
٤	بحر الكامل	صحيحة	مقطوعة	– إشباع الحركة حتي يتولّد منها حرف مدّ
		الحذاء	الحذاء المضمرة	
٥	بحر الرجز	مقطوعة مخبونة (المشطور)	–	– إشباع الحركة حتي – يتولّد منها حرف

		مقطوعة مخبونة (التام)	مقطوعة مخبونة	مدّ
		مقطوعة	مقطوعة	
٦	بحر الخفيف	صحيحة	صحيحة	-
			محذوفة	
		محذوفة	صحيحة	

جدول الزحاف

رقم	الزحاف و تعريف	التفاعيل التى يلحق بها و ما تصير إليها	البحور التى يقع فيها
١	القبض هو حذف الخامس الساكن	مفاعيلن ← مفاعلن	الطويل
٢	الخبن هو حذف الثاني الساكن	فاعلن – فعلن مستفعلن — متفعلن فاعلاتن – فعلاتن	البسيط البسيط،الخفيف و الرجز الخفيف
٣	العصب هو تسكين الخامس المتحركة	مفاعلتن – مفاعلْتن	الوافر
٤	الإضمار هو تسكين الثانى المتحرك	متفاعلن – متْفاعلن	الكامل
٥	الطي هو حذف الرابع الساكن	مستفعلن – مستعلن	الرجز

جدول العلة

رقم	نوع العلل و تعريفها	العلة و ما يطرأ فيها	البحر الذى يقع فيها
١	الحذف هو إسقاط السبب الخفيف من آخر التفعيلة	مفاعيلن – مفاعى	الطويل
٢	القطع هو حذف ساكن الوتد المجموع و تسكين ما قبله	فاعلن — فاعلْ متفاعلن — متفاعلْ مستفعلن – مستفعلْ	البسيط الكامل الرجز
٣	القطف هو إسقاط السبب الخفيف من آخر التفعيلة و إسكان ما قبله	مفاعلتن – مفاعلْ	الوافر

أسماء البيت

رقم	البيت	التعريف
١	البيت التام	البيت الذي استوفى جميع تفعيلاته كما فى دائرته.
٢	البيت المشطور	البيت الذي حذف شطره، وبقي علي شطر واحد.
٣	البيت المصْمت	ما خالفت عروضه و ضربه في الروى.
٤	البيت المصرع	ما غيّرت عروضه لتلحق بوزن الضرب رويا ووزنا
٥	البيت المقفى	ما تساوت عروضه ضربه رويّا ووزنا بلا تغيير.
٦	البيت الفصل	ما خالفت عروضه وحشوه في الوزن، إما صحيحا أو عيبا.
٧	البيت الغيّة	ما خالفت ضربه وحشوه في الوزن، إما صحيحا أو عيبا.
٨	البيت المدوّر	البيت الذي فيه كلمة مشتركة بني شطريه، بعضها في الشطر الأوّل وبعضها في الشطر الثاني.
٩	البيت الموفور	البيت الذى خاليا عن الخرم.
١٠	البيت السالم	البيت الذى خاليا عن الخرم.
١١	البيت الصحيح	البيت الذى عروضه وضربه خاليا من التغييرات التى وقع فى الحشو
١٢	البيت المعرّى	البيت الذى خاليا عن العلة الزيادة.

Curriculum vitae

Nama : Mifta Dwi Farida

TTL : Nganjuk, 20 September 1993

Jenis kelamin : Perempuan

Alamat Asal : Jl. Brantas 30, RT/RW : 001/005
Sidokare Rejoso Nganjuk

Alamat Yogyakarta : Perum Polri Gowok blok c4 no 129
RT/RW: 12/05 Catur Tunggal Depok
Sleman Yogyakarta

Kewarganegaraan : Indonesia

Agama : Islam

Status : Belum Nikah

Orang tua : Jayadi dan Karsi

Riwayat pendidikan :

1. SDN Sidokare 1, Rejoso Nganjuk, Lulus th.2005
2. MTS Pondok Modern al-Islam Nganjuk, Lulus th. 2008
3. MA Pondok Modern al-Islam Nganjuk, Lulus th. 2011
4. UIN Sunan Kalijaga 2011-2015